

Haydn Davies JONES

TRAINING OF SOCIAL PEDAGOGUES IN THE EUROPEAN COMMUNITY AFTER 1992

The considerable diversity in the training, practice and structure of the Social Pedagogue profession within the member states of the E.C. is identified. Against this background the evident pressures for securing greater uniformity and 'harmonisation' are explored. It is contended that these forces could usefully be employed widely outside that body to bring about a more effective service to the international community.

Post 1992 developments for the Social Pedagogue in the following critical areas will be discussed with particular reference to **their implications for professional training:**

- 1) co-operating with Social Work and the other social professions;
- 2) facilitating 'practitioner' research and developing advanced studies
- 3) promoting equal opportunities with an emphasis on the problem of racism, sexism, ageism
- 4) initiating comparative professional studies in this field including the examination of the different venues for professional training;  
  
e.g. the universities, independent schools of social pedagogics, schools of social work etc.;
- 5) identifying and preparing for new areas of practice.

A busy, valuable but turbulent decade is predicted.

*Die großen Unterschiede in der Ausbildung, der Praxis und der Struktur des Erzieherberufes in den Mitgliedsländern der Europäischen Gemeinschaft sind bekannt. Vor dem Hintergrund bereits laufender Harmonisierungsbestrebungen werden in diesem Referat fünf problematische Aspekte des Erzieherberufes und ihre Auswirkungen auf die Ausbildung untersucht: Zusammenarbeit mit anderen Berufen; Felduntersuchungen; Chancengleichheit; vergleichende Studien zur Berufspraxis und Ausbildung und Identifikation neuer Arbeitsbereiche. Ein arbeitsreiches, wichtiges aber turbulentes Jahrzehnt wird vorausgesagt.*

*Les grandes diversités dans la formation, la pratique et la structure du métier d'éducateur dans les pays membres de la Communauté Européenne sont connues. Sur l'arrière-plan des efforts vers une harmonisation, cinq aspects critiques du métier d'éducateur sont analysés en fonction de leurs implications pour la formation: La coopération avec les autres professions sociales; la recherche sur le terrain; l'égalité des chances; les études comparatives sur l'exercice de la profession et la formation ainsi que l'identification de nouveaux domaines de travail. Une décade chargée, importante mais turbulente est annoncée.*